

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ИНСТРУКЦИИ ПО ПРЕМЕНЕНИЮ (В СООТВЕТСТВИИ С РИС. А-F)

1. Наушники с оголовьем 1.1 Перед использованием удлините оголовье. 1.2 Поместите наушники на ушные раковины (рис. А). 1.3 Отрегулируйте верх оголовья, двигая его вверх и вниз (рисунок В). 1.4 Амбюшюры наушников должны плотно прилегать к ушам (рис. С-D). Волосы из-под амбюшюр следует вытащить. Все, что мешает плотному прилеганию амбюшюр наушников к ушам, например, толстые дужки очков, трикотажный шлем (балаклава) и пр., ухудшает характеристики шумоподавления (рис. Е-F).	2. Наушники, монтирующиеся в каску 2.1 Передвигая держатели в щелях, закрепите их на обеих сторонах каски. 2.2 Закрепите наушники каски в держателях, вставляя основание наушников в держатель сверху вниз. 2.3 Поднимите и опустите наушник, чтобы убедиться, что он надежно закреплен. 2.4 Наденьте каску на голову и отрегулируйте наушники, передвигая их вверх и вниз. Амбюшюры наушников должны плотно прилегать к ушам. Волосы из-под амбюшюр следует вытащить. 2.5 Эти наушники можно перевести в положение ожидания. Для этого просто оттяните наушники наружу, чтобы раздался характерный щелчок. Для возвращения в рабочее положение просто надавите на наушники.
--	---

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

- 1. Наушники должны быть правильно подобраны и отрегулированы, и должны обслуживаться в соответствии с данными инструкциями.
- 2. В условиях повышенного шума наушники следует носить все время.
- 3. Необходимо регулярно проверять пригодность наушников к эксплуатации.
- 4. Наушники следует чистить теплой мыльной водой. Наушники нельзя погружать в воду.
- 5. Наушники и, особенно, амбюшюры от постоянного использования изнашиваются, поэтому их следует регулярно проверять, например, на наличие трещин и повреждений. Для замены амбюшюр просто вытащите старые и вставьте новые. По поводу заказа новых амбюшюр см. информацию о гигиеническом наборе.
- 6. Использование гигиенических чехлов для амбюшюр может отразиться на звукоизолирующих свойствах наушников.
- 7. До и после использования храните наушники в сухом прохладном месте. Температура хранения не должна превышать +55°С. Хранение и транспортировку наушников следует осуществлять в оригинальной упаковке или эквивалентной упаковке способной защитить их от повреждений. Срок хранения наушников составляет 5 лет с даты изготовления.
- 8. Некоторые химические вещества могут оказывать неблагоприятное воздействие на изделие. Дополнительную информацию можно получить у производителя.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Наушники с оголовьем. Материал обруча: сталь Leightning L1, L2, L3, L3HV, L0F, L2F, L2FHV; ацеталь (POM) Mach; Thunder T1, T2, T2HV, T3; Impact.
VeriShield: VS 120, VS 130, VS 130HV Hi-Viz, VS 140, VS 110F, VS 110, VS 120F, VS 120FHV, VS 120N, VS 130N, VS 140N, VS 100D, VS 110D, VS 120D, VS 130D, VS 100DF, VS 120M, VS 130M.
Наушники, монтирующиеся в каску. Материал обруча: сталь Leightning L1H, L1HHV, L2H & L3H; ацеталь (POM) Clarity C1H, C3H, Impact H.
VeriShield: VS 110H, VS 120H, VS 130H, VS 130HHV Hi-Viz, VS 100DH, VS 110DH, VS 120DH, VS 120DHF, VS 130DH.

Материал подушечек наушника: поливинилхлорид и полиуретан.

ОТКАЗ ОТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ

Если перечисленные выше рекомендации не выполняются, функциональность и защитные свойства наушников могут значительно снизиться. Это может привести к последствиям, за которые компания

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ИНСТРУКЦИИ ПО ПРЕМЕНЕНИЮ (В СООТВЕТСТВИИ С РИС. А-F)

1. Наушники с оголовьем 1.1 Перед использованием удлините оголовье. 1.2 Поместите наушники на ушные раковины (рис. А). 1.3 Отрегулируйте верх оголовья, двигая его вверх и вниз (рисунок В). 1.4 Амбюшюры наушников должны плотно прилегать к ушам (рис. С-D). Волосы из-под амбюшюр следует вытащить. Все, что мешает плотному прилеганию амбюшюр наушников к ушам, например, толстые дужки очков, трикотажный шлем (балаклава) и пр., ухудшает характеристики шумоподавления (рис. Е-F).	2. Наушники, монтирующиеся в каску 2.1 Передвигая держатели в щелях, закрепите их на обеих сторонах каски. 2.2 Закрепите наушники каски в держателях, вставляя основание наушников в держатель сверху вниз. 2.3 Поднимите и опустите наушник, чтобы убедиться, что он надежно закреплен. 2.4 Наденьте каску на голову и отрегулируйте наушники, передвигая их вверх и вниз. Амбюшюры наушников должны плотно прилегать к ушам. Волосы из-под амбюшюр следует вытащить. 2.5 Эти наушники можно перевести в положение ожидания. Для этого просто оттяните наушники наружу, чтобы раздался характерный щелчок. Для возвращения в рабочее положение просто надавите на наушники.
--	---

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

- 1. Наушники должны быть правильно подобраны и отрегулированы, и должны обслуживаться в соответствии с данными инструкциями.
- 2. В условиях повышенного шума наушники следует носить все время.
- 3. Необходимо регулярно проверять пригодность наушников к эксплуатации.
- 4. Наушники следует чистить теплой мыльной водой. Наушники нельзя погружать в воду.
- 5. Наушники и, особенно, амбюшюры от постоянного использования изнашиваются, поэтому их следует регулярно проверять, например, на наличие трещин и повреждений. Для замены амбюшюр просто вытащите старые и вставьте новые. По поводу заказа новых амбюшюр см. информацию о гигиеническом наборе.
- 6. Использование гигиенических чехлов для амбюшюр может отразиться на звукоизолирующих свойствах наушников.
- 7. До и после использования храните наушники в сухом прохладном месте. Температура хранения не должна превышать +55°С. Хранение и транспортировку наушников следует осуществлять в оригинальной упаковке или эквивалентной упаковке способной защитить их от повреждений. Срок хранения наушников составляет 5 лет с даты изготовления.
- 8. Некоторые химические вещества могут оказывать неблагоприятное воздействие на изделие. Дополнительную информацию можно получить у производителя.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Наушники с оголовьем. Материал обруча: сталь Leightning L1, L2, L3, L3HV, L0F, L2F, L2FHV; ацеталь (POM) Mach; Thunder T1, T2, T2HV, T3; Impact.
VeriShield: VS 120, VS 130, VS 130HV Hi-Viz, VS 140, VS 110F, VS 110, VS 120F, VS 120FHV, VS 120N, VS 130N, VS 140N, VS 100D, VS 110D, VS 120D, VS 130D, VS 100DF, VS 120M, VS 130M.
Наушники, монтирующиеся в каску. Материал обруча: сталь Leightning L1H, L1HHV, L2H & L3H; ацеталь (POM) Clarity C1H, C3H, Impact H.
VeriShield: VS 110H, VS 120H, VS 130H, VS 130HHV Hi-Viz, VS 100DH, VS 110DH, VS 120DH, VS 120DHF, VS 130DH.
Материал подушечек наушника: поливинилхлорид и полиуретан.

ОТКАЗ ОТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ

Если перечисленные выше рекомендации не выполняются, функциональность и защитные свойства наушников могут значительно снизиться. Это может привести к последствиям, за которые компания Honeywell Safety Products USA, Inc. не несет никакой ответственности. Компания Honeywell Safety

Honeywell Safety Products USA, Inc. не несет никакой ответственности. Компания Honeywell Safety Products USA, Inc. не может гарантировать, что все типы предупреждающих сигналов, в том числе сообщения окружающих, будут услышаны и поняты человеком, который носит устройство защиты органов слуха. Уровень звукового давления и частотный спектр предупреждающих сигналов, а также фоновый шум, в различных ситуациях могут меняться.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

 Все устройства защиты органов слуха обеспечивают только частичную защиту. Пользователь сам отвечает за правильность выбора, надлежащее использование, содержание и техническое обслуживание данного устройства. Неправильный выбор наушников (в том числе с недостаточным или избыточным уровнем защиты), ненадлежащее использование или техническое обслуживание могут привести к снижению слуха. Со всеми вопросами по поводу данного изделия обращайтесь к своему инженеру по технике безопасности или в компанию Honeywell Safety Products USA, Inc.

SNR=23dB	25dB	26dB	27dB	28dB	30dB	31dB	32dB	33dB	34dB	35dB	36dB
Mach1	L0F, VS 140, VS 140N	C1H VS 100DH, VS 100D	Impact H, VS 110F, VS 110, VS 110H, VS 110DH	L1H, Im-pact, VS 100DF	C3H, L1, T1, VS 120N, VS 120H, VS 130DH	L3H, L2, VS 120, VS 120DH, VS 110D	L2f, VS 120F, VS 120FHV, VS 120M, VS 120DHV, VS 120D	T2, VS 130N, VS 130H, VS 130HHV, VS Hi-Viz	L3	VS 130, VS 130HV, VS Hi-Viz, VS 130M	T3, VS 130D

ГАРАНТИЯ

Гарантия отсутствия дефектов материалов и повреждений изделия дается на срок на один год. Гарантия не распространяется на повреждения, вызванные неправильной эксплуатацией, небрежным обращением или несанкционированной модификацией изделия.

ОБЯЗАТЕЛЬНОЕ ПОДТВЕРЖДЕНИЕ СООТВЕТСТВИЯ

 **ТР ТС 019/2011** Данные противозумные наушники являются средством индивидуальной защиты органа слуха от механических воздействий (опасных уровней шума). Данные противозумные наушники прошли процедуру обязательного подтверждения соответствия требованиям технического регламента Таможенного Союза ТР ТС 019/2011 «О безопасности средств индивидуальной защиты» в форме декларирования соответствия и поэтому маркированы единым знаком обращения продукции на рынке государств-членов Таможенного Союза.

УТИЛИЗАЦИЯ

 Противозумные наушники после использования должны быть утилизированы согласно локальному законодательству об утилизации опасных отходов. Запрещается утилизировать использованные противозумные наушники совместно с бытовыми отходами.

ИНФОРМАЦИЯ ОБ ИЗГОТОВИТЕЛЕ

 **Юридический адрес изготовителя:**
Хоневелл Сейфти Продакс Европа
Эдисон-Пари Норд II, 33 ул. Ванессес-ВР55288 Вильпен, 95958 Руасси ШдГ cedex, Франция
Представительство изготовителя в РФ:
АО «Хоневелл», ул. Киевская 7, Москва, 121059 Российская Федерация, Тел.: +7-495-796-98-00

Products USA, Inc. не может гарантировать, что все типы предупреждающих сигналов, в том числе сообщения окружающих, будут услышаны и поняты человеком, который носит устройство защиты органов слуха. Уровень звукового давления и частотный спектр предупреждающих сигналов, а также фоновый шум, в различных ситуациях могут меняться.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

 Все устройства защиты органов слуха обеспечивают только частичную защиту. Пользователь сам отвечает за правильность выбора, надлежащее использование, содержание и техническое обслуживание данного устройства. Неправильный выбор наушников (в том числе с недостаточным или избыточным уровнем защиты), ненадлежащее использование или техническое обслуживание могут привести к снижению слуха. Со всеми вопросами по поводу данного изделия обращайтесь к своему инженеру по технике безопасности или в компанию Honeywell Safety Products USA, Inc.

SNR=23dB	25dB	26dB	27dB	28dB	30dB	31dB	32dB	33dB	34dB	35dB	36dB
Mach1	L0F, VS 140, VS 140N	C1H VS 100DH, VS 100D	Impact H, VS 110F, VS 110, VS 110H, VS 110DH	L1H, Im-pact, VS 100DF	C3H, L1, T1, VS 120N, VS 120H, VS 130DH	L3H, L2, VS 120, VS 120DH, VS 110D	L2f, VS 120F, VS 120FHV, VS 120M, VS 120DHV, VS 120D	T2, VS 130N, VS 130H, VS 130HHV, VS Hi-Viz	L3	VS 130, VS 130HV, VS Hi-Viz, VS 130M	T3, VS 130D

ГАРАНТИЯ

Гарантия отсутствия дефектов материалов и повреждений изделия дается на срок на один год. Гарантия не распространяется на повреждения, вызванные неправильной эксплуатацией, небрежным обращением или несанкционированной модификацией изделия.

ОБЯЗАТЕЛЬНОЕ ПОДТВЕРЖДЕНИЕ СООТВЕТСТВИЯ

 **ТР ТС 019/2011** Данные противозумные наушники являются средством индивидуальной защиты органа слуха от механических воздействий (опасных уровней шума). Данные противозумные наушники прошли процедуру обязательного подтверждения соответствия требованиям технического регламента Таможенного Союза ТР ТС 019/2011 «О безопасности средств индивидуальной защиты» в форме декларирования соответствия и поэтому маркированы единым знаком обращения продукции на рынке государств-членов Таможенного Союза.

УТИЛИЗАЦИЯ

 Противозумные наушники после использования должны быть утилизированы согласно локальному законодательству об утилизации опасных отходов. Запрещается утилизировать использованные противозумные наушники совместно с бытовыми отходами.

ИНФОРМАЦИЯ ОБ ИЗГОТОВИТЕЛЕ

 **Юридический адрес изготовителя:**
Хоневелл Сейфти Продакс Европа
Эдисон-Пари Норд II, 33 ул. Ванессес-ВР55288 Вильпен, 95958 Руасси ШдГ cedex, Франция
Представительство изготовителя в РФ:
АО «Хоневелл», ул. Киевская 7, Москва, 121059 Российская Федерация, Тел.: +7-495-796-98-00